

Dell DSS 9000/DSS 9000R/ DSS 9600/DSS 9620/DSS 9630/ DSS 9000J

Getting Started Guide

入门指南
Panduan Cara Memulai
スタートガイド
시작 안내서

Before you begin

开始之前 | Sebelum Anda memulai | 作業を開始する前に | 시작하기 전에

⚠ WARNING: Before setting up your system, follow the safety instructions included in the Safety, Environmental, and Regulatory Information document shipped with the system.

⚠ CAUTION: Use Extended Power Performance (EPP) compliant power supply units (PSUs), indicated by the EPP label, on your system.

📌 NOTE: The documentation set for your system is available at [Dell.com/dssmanuals](https://www.dell.com/dssmanuals). Ensure that you always check this documentation set for all the latest updates.

⚠ 警告: 系统设置前, 请遵循系统随附的安全、环境和法规信息文档中的安全说明。

⚠ 小心: 在系统上使用符合扩展电源性能 (EPP) 标准的电源。

📌 注: 系统文档集可从 [Dell.com/dssmanuals](https://www.dell.com/dssmanuals) 获取。确保始终针对所有最新更新确认此文档集

⚠ PERINGATAN: Sebelum menyiapkan sistem Anda, ikuti petunjuk keselamatan yang disertakan dalam dokumen Informasi Keselamatan, Lingkungan, dan Regulatori yang dikirimkan bersama sistem tersebut.

⚠ PERHATIAN: Gunakan unit catu daya (PSU) yang sesuai dengan Extended Power Performance (EPP), ditunjukkan dengan adanya label EPP pada sistem Anda.

📌 CATATAN: Dokumentasi yang ditetapkan untuk sistem Anda tersedia di [Dell.com/dssmanuals](https://www.dell.com/dssmanuals). Pastikan bahwa Anda selalu memastikan bahwa dokumen ini sudah diatur untuk semua pembaruan terbaru.

⚠ 警告: システムをセットアップする前に、システムに同梱の『安全、環境、および規制情報』マニュアルの安全にお使いいただくための注意事項に従ってください。

⚠ 注意: システムの EPP ラベルに示される、拡張電力性能 (EPP) 対応電源ユニット (PSU) を使用してください。

📌 メモ: お使いのシステム用のマニュアルセットは [Dell.com/dssmanuals](https://www.dell.com/dssmanuals) で入手できます。最新のアップデートについては必ずこのマニュアルセットを確認するようにしてください。

⚠ 경고: 시스템을 설치하기 전에 시스템과 함께 제공된 안전, 환경 및 규정 정보 문서에 포함된 안전 수칙을 먼저 따르십시오.

⚠ 주의: EPP 레이블에 표시된 EPP (Extended Power Performance) 호환 전원 공급 장치 (PSU) 를 사용해야 합니다.

📌 주: 시스템에 대한 문서 세트는 [Dell.com/dssmanuals](https://www.dell.com/dssmanuals) 에서 볼 수 있습니다. 최신 업데이트된 내용은 본 문서 세트에서 확인하실 수 있습니다.

Setting up the rack

设置机架 | Menyetel rak | ラックのセットアップ | 랙 설치

📌 NOTE: Ensure that the system is installed and secured.

📌 注: 确保已安装系统并提供安全保护。

📌 CATATAN: Pastikan bahwa sistem telah dipasang dan diamankan.

📌 메모: 시스템이取り付けられ、固定されていることを確認します。

📌 주: 시스템이 설치되고 고정되어 있는지 확인합니다.

📌 NOTE: The rack is shipped with the chassis installed and the power is distributed from the power bays to the sleds in the chassis.

📌 注: 机架随附于所安装的机箱，电力通过电源架传输至机箱底座。

📌 CATATAN: Rak dikirimkan bersama dengan chassis terpasang dan daya didistribusikan dari bay daya ke kereta luncur chassis.

📌 메모: このラックは、シャーシが取り付けられた状態で発送されます。電力は、電源ベイからシャーシ内のスレッドに供給されます。

📌 주: 랙은 설치된 채시와 함께 제공되며, 전력이 전원 공급 장치 베이에서 채시의 슬레드로 분배됩니다.

1 Connect the rack to the power source

将机架与电源相连 | Hubungkan rak ke sumber daya.

ラックを電源に接続します | 전원 공급 장치에 랙 연결

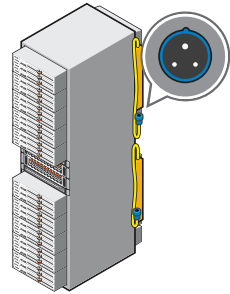
📌 NOTE: The power connector may vary depending on the PDU connector type.

📌 注: 电源连接器可能因 PDU 连接器类型而异。

📌 CATATAN: Konektor daya dapat bervariasi, tergantung pada jenis konektor PDU.

📌 메모: 電源コネクタは、PDU コネクタのタイプに応じて異なる場合があります。

📌 주: 전원 커넥터는 PDU 커넥터 유형에 따라 달라질 수 있습니다.



2 Powering on the server

打开服务器电源 | Menyalakan server

サーバの電源を入れます | 서버 전원 켜기

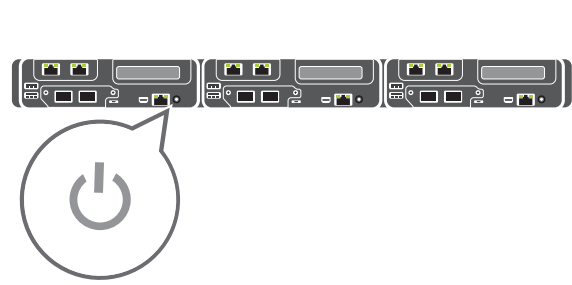
📌 NOTE: The illustrations in this document do not represent a specific system. The sled type may vary depending on the configuration you ordered.

📌 注: 本文档中的图示并不代表实际的系统情况。底座类型可能因您所订购的配置而异。

📌 CATATAN: Ilustrasi dalam dokumen ini tidak mewakili sistem yang spesifik. Tipe kereta luncur mungkin bervariasi tergantung pada konfigurasi yang Anda pesan.

📌 메모:本書の図は、特定のシステムを表すものではありません。スレッドのタイプは、発注時の構成によって異なる場合があります。

📌 주: 이 문서에 제시된 그림은 특정 시스템을 나타내기 위한 것이 아닙니다. 주문한 구성에 따라 슬레드 유형이 달라질 수 있습니다.

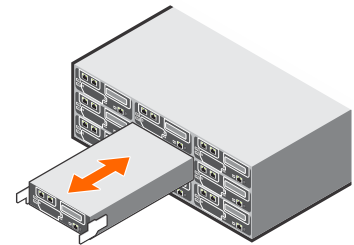


Setting up the server into the rack

将服务器安装到机架中 | Menyetel server ke dalam rak | ラックでのサーバのセットアップ | 랙에 서버 설치

1 Removing and installing the server

卸下和安装服务器 | Melepaskan dan memasang server | 서버의取り外し/取り付けを行います | 서버 분리 및 설치



2 Connecting the LAN cables to the network ports

将 LAN 电缆连接到网络端口 | Menghubungkan kabel LAN ke port jaringan

LAN 케이블을 네트워크 포트에接続します | 네트워크 포트에 LAN 케이블 연결

📌 NOTE: Depending on your system configuration, you can connect the LAN cables to other available network ports.

📌 注: 根据系统配置，您可以将 LAN 电缆连接到其他可用网络端口。

📌 CATATAN: Bergantung pada konfigurasi sistem Anda, Anda dapat menghubungkan kabel LAN ke port jaringan lain yang tersedia.

📌 메모:お使いのシステム構成に応じて、LAN 케이블を他の使用可能なネットワークポートに接続しても構いません。

📌 주: 시스템 구성에 따라 LAN 케이블을 기타 사용 가능한 네트워크 포트에 연결할 수 있습니다.



3 Powering on the rack

打开机架电源 | Menyalakan rak | ラックの電源を入れます | 랙 전원 켜기

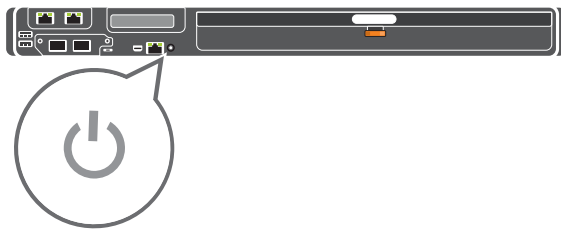
📌 NOTE: You can use the Command Line Interface (CLI) to auto power on (random timing) the server instead of manually pressing the power button on each server. For more information, see the Rack Management Guide at [Dell.com/dssmanuals](https://www.dell.com/dssmanuals).

📌 注: 您可以使用命令行界面 (CLI) 来自动打开 (随机时序) 服务器，而不必手动按下每台服务器上的电源按钮。有关更多信息，请参阅 [Dell.com/dssmanuals](https://www.dell.com/dssmanuals) 中的“Rack Management Guide”（《机架管理指南》）。

📌 CATATAN: Anda bisa menggunakan Command Line Interface (Antarmuka Jalur Perintah) (CLI) untuk menyalakan server secara otomatis (waktu acak) alih-alih secara manual menekan tombol daya pada setiap server. Untuk informasi lebih lanjut, lihat Panduan Pengelolaan Rak di [Dell.com/dssmanuals](https://www.dell.com/dssmanuals).

📌 메모: 각 서버의 전원 버튼을 수동으로 누르지 대신, 명령줄 인터페이스 (CLI) 를 사용하여 서버의 전원 버튼을 수동으로 누르지 않고도 서버를 자동으로 켤 수 있습니다 (임의의 타이밍). 자세한 내용은 [Dell.com/dssmanuals](https://www.dell.com/dssmanuals) 의 랙 관리 안내서를 참조하십시오.

📌 주: 명령줄 인터페이스(cli)를 사용하면 각 서버의 전원 버튼을 수동으로 누르지 않고도 서버를 자동으로 켤 수 있습니다 (임의의 타이밍). 자세한 내용은 [Dell.com/dssmanuals](https://www.dell.com/dssmanuals) 의 랙 관리 안내서를 참조하십시오.



Technical specifications

The following specifications are only those required by law to ship with your system. For a complete and current listing of the specifications for your system, see **Dell.com/dssmanuals**.

Power: <div>2000 W Platinum AC 100–240 V, 50/60 Hz, 12 A–10 A</div> <div>☒ NOTE: If the system operates at a low line voltage, then the power rating per PSU is derated. The power derating information for 2000 W PSU is listed in the following table.</div>	
Low line voltages	Derated wattage
100–120 V AC	1000 W
200–205 V AC	1750 W
205–220 V AC	1850 W
220–230 V AC	1950 W
230–240 V AC	2000 W
System battery: 3 V CR2032 lithium coin cell	
Temperature: Maximum ambient temperature for continuous operation: 35°C/95°F <div>☒ NOTE: Certain system configurations may require a reduction in the maximum ambient temperature limit. The performance of the system may be impacted when operating above the maximum ambient temperature limit or with a faulty fan.</div>	
For information on Dell Fresh Air and supported expanded operating temperature range, see the Installation and Service Manual at Dell.com/dssmanuals .	

技术规格

以下仅是依照法律规定随系统附带的规格。有关系统规格的当前完整列表，请参阅 **Dell.com/dssmanuals**。

电源: <div>2000 W 白金 AC 100–240 V, 50/60 Hz, 12 A–10 A</div> <div>☒ 注: 如果系统以低电压运行，则每个 PSU 的额定功率将会降低。下表列出了 2000 W PSU 的功率降额信息。</div>	
低电压	降额功率
100–120 V AC	1000 W
200–205 V AC	1750 W
205–220 V AC	1850 W
220–230 V AC	1950 W
230–240 V AC	2000 W
系统电池: 3 V CR2032 币形锂电池	
温度: 持续运行的最高环境温度：35° C/95° F <div>☒ 注: 某些系统配置可能需要降低最高环境温度极限。若在最高环境温度极限以上的温度下工作或风扇出现故障，系统的性能可能会受到影响。</div>	
有关 Dell Fresh Air 以及支持的扩展工作温度范围的详细信息，请参阅 Dell.com/dssmanuals 中的安装和服务手册。	

Spesifikasi teknis

Spesifikasi berikut ini hanya yang dipersyaratkan oleh undang-undang untuk dikirimkan bersama sistem Anda. Untuk mengetahui daftar spesifikasi lengkap dan terbaru untuk sistem Anda, lihat **Dell.com/dssmanuals**.

Days: <div>2000 W Platinum AC 100–240 V, 50/60 Hz, 12 A–10 A</div> <div>☒ CATATAN: Jika sistem beroperasi pada tegangan rendah, maka nilai daya per PSU diturunkan. Informasi penurunan daya untuk 2000 W PSU tercantum dalam tabel berikut.</div>	
Tegangan jalur rendah	Watt yang diturunkan
100–120 V AC	1000 W
200–205 V AC	1750 W
205–220 V AC	1850 W
220–230 V AC	1950 W
230–240 V AC	2000 W
Baterai sistem: Sel litium 3 V CR2032 berbentuk koin	
Suhu: Suhu ruangan maksimum untuk pengoperasian terus menerus adalah: 35°C/95°F <div>☒ CATATAN: Konfigurasi sistem tertentu dapat memerlukan pengurangan dalam batas suhu ruangan maksimum. Kinerja sistem dapat terpengaruh ketika mengoperasikan di atas batas suhu ruangan maksimum atau dengan kipas yang rusak.</div>	
Untuk informasi tentang Dell Fresh Air serta konfigurasi dan kisaran suhu pengoperasian diperpanjang yang didukung, lihat Manual Pemilik di Dell.com/dssmanuals .	

技術仕様

以下の仕様は、お客様のシステムの出荷に際して法律で定められた項目のみ記載しています。お使いのシステムの仕様を詳細に記載した最新のリストについては、**Dell.com/dssmanuals** を参照してください。

電源: <div>2000 W (Platinum) 、AC 100 ~ 240 V, 50/60 Hz, 12 A ~ 10 A</div> <div>☒ メモ: システムが低電圧の状態で稼働している場合、PSU ごとの定格電力が軽減されます。2000 W PSU の電力軽減情報は、以下の表のとおりです。</div>	
低電圧	軽減（ワット）
AC 100 ~ 120 V	1000 W
AC 200 ~ 205 V	1750 W
AC 205 ~ 220 V	1850 W
AC 220 ~ 230 V	1950 W
AC 230 ~ 240 V	2000 W
システムバッテリー : 3 V CR2032 コイン型リチウムバッテリー	
温度: 連続運転中の最大周囲温度：35° C (95° F) <div>☒ メモ: 一部のシステム構成では、最高周囲温度制限を下げる必要がある場合もあります。最高周囲温度制限を超えて、またはファンが故障したまま使用すると、システムの性能に影響を及ぼす場合があります。</div>	
Dell Fresh Air および対応する動作温度拡大範囲の詳細については、 Dell.com/dssmanuals の設置およびサービスマニュアルを参照してください。	

기술 사양

다음은 현지 법률에 따라 시스템과 함께 제공되어야 하는 사양입니다. 사용 중인 시스템의 최신 전체 사양 목록은 **Dell.com/dssmanuals**에서 볼 수 있습니다.

전원: <div>2000W 플래티넘 AC 100~240V, 50/60Hz, 12A~10A</div> <div>☒ 주: 시스템이 로우라인 전압에서 작동하는 경우 PSU당 정격 전원은 낮아집니다. 2000W PSU의 전원 정격 감소 정보는 다음 표에 나와 있습니다.</div>	
로우라인 전압	정격 감소된 와트
100~120 V AC	1000W
200~205V AC	1750W
205~220V AC	1850W
220~230V AC	1950W
230~240V AC	2000W
시스템 배터리: 3V CR2032 리튬 코인 셀	
온도: 연속 작동 시 주변 최대 온도는 35° C/95° F 입니다. <div>☒ 주: 일부 시스템 구성은 최대 온도 제한 수준을 감소해야 할 수도 있습니다. 최대 온도 한도를 초과하거나 결함이 있는 팬으로 작동 시 시스템 성능이 저하될 수 있습니다.</div>	
Dell Fresh Air와 지원되는 작동 온도의 범위에 관한 정보는 Dell.com/dssmanuals 의 설치 및 서비스 설명서를 참조하십시오.	

Dell End User License Agreement

Before using your system, read the Dell Software License Agreement that is shipped with your system. If you do not accept the terms of agreement, see **Dell.com/contactdell**.

Dell 最终用户许可协议

使用系统前如果您不接受协议条款，请访问 **Dell.com/contactdell**

Dell Perjanjian Lisensi Pengguna Akhir

Sebelum menggunakan sistem Anda, bacalah Perjanjian Lisensi Perangkat Lunak Dell yang dikirimkan bersama sistem Anda. Jika Anda tidak menerima pesyaratan dari perjanjian tersebut, lihat **Dell.com/contactdell**.

Dell エンドユーザーライセンス契約

システムを使用する前に、システムに同梱のDell ソフトウェアライセンス契約書をお読みください。契約条件に同意しない場合は、**Dell.com/contactdell** を参照してください。

Dell 최종 사용자 사용권 계약

시스템을 사용하기 전에 시스템과 함께 제공된 Dell 소프트웨어 사용권 계약을 읽어 보시기 바랍니다. 계약의 약관에 동의하지 않을 경우, **Dell.com/contactdell** 을 참조하십시오.

⚠ **WARNING: A WARNING indicates a potential for property damage, personal injury, or death.**

⚠ **CAUTION: A CAUTION indicates potential damage to hardware or loss of data if instructions are not followed.**

☒ **NOTE:** A NOTE indicates important information that helps you make better use of your computer.

⚠ **警告:** “警告” 表示可能会导致财产损失、人身伤害甚至死亡。

⚠ **小心:** “小心” 表示如果不遵循说明，就有可能损坏硬件或导致数据丢失。

☒ **注:** “注” 表示可以帮助您更好地使用计算机的重要信息。

⚠ **PERINGATAN:** Sebuah PERINGATAN mengindikasikan potensi kerusakan properti, cedera diri, atau kematian.

⚠ **PERHATIAN:** Sebuah PERHATIAN mengindikasikan potensi kerusakan terhadap perangkat keras atau kehilangan data jika petunjuk tidak diikuti.

☒ **CATATAN:** CATATAN menunjukkan informasi penting yang akan membantu Anda mengoptimalkan penggunaan komputer.

⚠ **警告:** 物的損害、けが、または死亡の原因となる可能性があることを示しています。

⚠ **注意:** 手順に従わないと、ハードウェアの損傷やデータの損失につながる可能性があることを示しています。

☒ **メモ:** コンピュータを使いやすするための重要な情報を説明しています。

⚠ **경고:** "경고"는 재산상의 피해나 심각한 부상 또는 사망을 유발할 수 있는 위험이 있음을 알려줍니다.

⚠ **주의:** "주의"는 지침을 준수하지 않을 경우의 하드웨어 손상이나 데이터 손실 위험을 설명합니다.

☒ **주:** "주"는 컴퓨터를 보다 효율적으로 사용하는 데 도움을 주는 중요 정보를 알려줍니다.

本產品符合臺灣 RoHS 標準 CNS15663						
單元	限用物質及其化學符號					
	鉛 (Pb)	汞 (Hg)	鎘 (Cd)	六價鉻 (Cr ⁺⁶)	多溴聯苯 (PBB)	多溴二苯醚 (PBDE)
機箱/檔板	–	0	0	0	0	0
機械部件 (風扇、散熱器等)	–	0	0	0	0	0
電路板組件	–	0	0	0	0	0
電線/連接器	–	0	0	0	0	0
電源設備	–	0	0	0	0	0
儲存裝置 (硬碟、光碟機等)	–	0	0	0	0	0
輸入裝置 (鍵盤、滑鼠等)	–	0	0	0	0	0
喇叭/麥克風	–	0	0	0	0	0
配件	–	0	0	0	0	0
備考 1. “0” 係指該項限用物質之百分比含量未超出百分比含量基準值。						
備考 2. “-” 係指該項限用物質為排除項目。						
Regulatory model/type						B11S/B11S001, B01E/B01E001, B08B/B08B002, B09B/B09B002, and B11E/B11E002
管制型号/类型 Model/jenis regulasi						認可モデル/認可タイプ 규격 모델/유형

